

ЦЕНА 6 ДИН.



СМРТ ФАШИЗМУ

СЛОБОДА НАРОДУ

# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

АУТОНОМНЕ КОСОВСКО-МЕТОХИЈСКЕ ОБЛАСТИ  
У НАРОДНОЈ РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ



Број 6

ПРИШТИНА, 1 маја 1951

Год. VI

ИЗВРШНИ ОДБОР НАРОДНОГ ОДБОРА  
АУТОНОМНЕ КОСОВСКО-МЕТОХИЈ-  
СКЕ ОБЛАСТИ

Пов. број 2917  
30 марта 1951 године  
Приштина

Р.

По предлогу Повереништва за трговину и снабдевање ИО ОНО-а на основу чл. 36 и 37 Статута Аутономне Косовско-метохијске Области и чл. 22 Основног закона о државним привредним предузећима, Извршни одбор Народног одбора АКМ Области у Приштини, на својој седници од 27 марта 1951 године, донео је следеће:

## РЕШЕЊЕ

Д1 Обласно мешовито предузеће за откуп слободних пољопривредних производа са седиштем у Приштини престане са својим радом.

За ликвидацију досадашњег пословања овог предузећа именује се Комисија за ликвидацију у следећем саставу:

1. ВУКОТИЋ МИЛУТИН, досадашњи директор истог предузећа, за претседника ликвидационе комисије;

2. МИЈУШКОВИЋ ДУШАН, досадашњи референт алкохолних пића и воћа и поврћа Обласног мешовитог предузећа, за члана Комисије;

3. ВУЧЕТИЋ ЖИВКА, досадашњи в. д. шефа рачуноводства Обласног мешовитог предузећа за откуп слободних пољопривредних производа у Приштини, за члана Комисије.

Ово решење ступа на снагу одмах. а

о његовом извршењу стараће се Повереништво за трговину и снабдевање ИО ОНО-а.

Решење у овереном препису доставити: Повереништву за трговину и снабдевање ИО ОНО-а, Обласном мешовитом предузећу за откуп слободних пољопривредних производа и Повереништву за финансије ИО ОНО-а.

С. Ф. — С. Н.!

Зам. Секретара  
Обласног Извршног  
Одбора,  
Аљуш Гаши, с. р.

П. Претседник  
Обласног Извршног  
Одбора  
Павле Јовићевић с. р.

По предлогу Повереништва за локалну индустрију и занатство ИО ОНО-а, а на основу чл. 5 Основног Закона о државним привредним предузећима и чл. 36 и 37 Статута Аутономне Косовско-метохијске Области, Извршни одбор Народног одбора АКМ Области у Приштини на својој седници од 27 марта 1951 године, донео је следеће:

## РЕШЕЊЕ

Досадашњи назив Обласног предузећа „Предузеће керамичке индустрије“ са седиштем у Приштини мења се и гласи „Грнчарска радионица“ са седиштем у Приштини.

Предузеће „Грнчарска радионица“ са седиштем у Приштини биће и даље под АОР-ом Извршног одбора Народног одбора АКМ Области (Повереништва за индустрију и занатство) у Приштини.

Ово решење ступа на снагу одмах, а



о његовом извршењу стараће се Повереништво за индустрију и занатство ОНО-а.

С. Ф. — С. Н.

СЕКРЕТАР  
ОБЛАСНОГ ИЗВРШНОГ  
ОДБОРА

Исмет Шаџири с. р.

ПРОИЗВОДНО ЗАНАТСКО ПРЕДУЗЕЋЕ  
„МАЛО КОСОВО“-ПОДУЈЕВО

Упис у регистар

Повереништво за финансије Среског Нар. Одбора у Подујево објављује да је у регистар државног привредног сектора уписало предузеће на рег. лист бр. 9 свеска I стр. 18 Производно занатско предузеће „Мало Косово“, основано решењем СНО у Подујеву бр 3099 од 26-II-1951 год., под чијим се административно оперативним руководством налази.

Предмет пословања је да обавља производњу: црепа, цигле, жљебњака, да производи разну грађу, да производи све артикле занатске радиности, као и електричну енергију.

Предузеће потписује привредни пословођа Јовић Милорад, у висини обртних средстава, а преко тога потребна му је сагласност АОР-а.

Број 3099/51 из Повереништва финансија СНО-а у Подујеву.

ГРАДСКО ОТКУПНО ПРЕДУЗЕЋЕ СВИХ  
ПОЉОПРИВРЕДНИХ ПРОИЗВОДА И  
АЛКОХОЛНИХ ПИЋА „БРАТСТВО“-ПРИЗРЕН

Упис у регистар

Решењем Градског Нар. Одбора основано је државно привредно предузеће локалног значаја. Назив предузећа је Градско откупно предузеће свих пољопривредних производа и алкохолних пића „Братство“. Седиште предузећа је у Призрену. За потписивање фирме овлашћен је директор предузећа Гани Ељсани.

Предмет пословања предузећа јесте откуп пољопривредних производа и алко-

холних пића АОР предузећа је Градски Народни Одбор у Призрену.

Из повереништва финансија ГНО-а у Призрену Пов. бр. 359.

ГРАДСКО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ-  
ВУЧИТРУ

Упис у регистар

Срески Народни Одбор у Вучитру објављује да је у регистар државних привредних предузећа локалног значаја у регистарском листу број 10 свеска I уписано Градско комунално предузеће у Вучитру, основано решењем Градског Нар. Одбора број 317 од 2-II-1951 године.

Директор предузећа је Ратко Сталетовић који предузеће и потписује.

Из повереништва за финансије Среског народног одбора у Вучитру бр. 3299/51

СРЕСКО МЕШОВИТО ПРЕДУЗЕЋЕ  
„БУДУЋНОСТ“-СРБИЦА

Упис у регистар

Срески Народни одбор у Србици објављује да је у регистар привредних предузећа под редним бројем 2 уписао Среско мешовито предузеће „Будућност“ у Србици.

Предузеће је основао Срески Народни одбор на свом заседању од 28-II-1951 год. под бројем 2332.

Предузеће ће заступати Савић Милорад директор предузећа.

Предмет пословања предузећа је: производња црепа, цигле, угља, пољопривредних производа, мељава брашна и столарско-коларске оправке.

Из повереништва за финансије Среског народног одбора у Србици.

МАЛИ ОГЛАСИ

68. Изгубљену кантарску потврду бр. 63836 о предаји 635 кгр. овса, оглашавам за наважећу. Бахти Абаз Ајвез из Д. Добрева

69. Изгубљену кучну карту издату од ВТП у Приштини на члана, оглашавам за неважећу. Огорелац Лука В. П. 4702,51

70. Изгубљене потрошачке карте Р-3 и Д-2



за месец март са уверењем за месец април, оглашава за неважеће.

71. Изгубљену возачку и исправу број 412 са три талона издату од повереништва унутрашњих послова ОНО-а, оглашава за неважећу Мојсић Благоје шофер из Огаховца

72. Изгубљену рачунску књижицу Месног Нар. Одбора у Лукаре бр:324-4 оглашава за неважећу. Месни Народни одбор Лукаре, срез Грачанички

73. Изгубљено решење о утврђеном презимену бр. 14 оглашава за неважеће. Неца Мартина Шћепановић из Бинача, срез Горњоморавски

74. Изгубљено решење о утврђеном презимену бр. 167,Р, оглашава за неважеће. Абдуши Бејрам Рамадан из Грмова, срез Горњоморавски

75. Изгубљено решење о утврђеном презимену, оглашавам за неважеће Мисимовић Тазим из Трпезе - Витина

76. Изгубљено решење о утврђеном презимену оглашавам за неважеће. Кујали Мемет из Баленце, МНО Трпезе

77. Изгубљено решење о утврђеном презимену оглашавам за неважеће Агуши Бајрам Невзат, село Житиње, МНО Трпеза

78. Изгубљену војну књижицу издату од Војног отсека у Ђвилану, Живко Палемаровић службеник из Ђвилана

79. Изгубљену војну књижицу издату од Војног отсека Бање Ковиле, оглашавам за неважећу. Клокови Алије Рама, из Маревца, СНО Приштина

80. Изгубљену потрошачку карту Р-2 за месец април са потрошачким уверењем за месец мај, оглашавам за неважећу. Лазин Стомир службеник из Приштине.

81. Изгубљено потрошачко уверење за месец мај категорије Р-2 оглашавам за неважеће. Ђељадин Абреш-службеник ГНО у Приштини

82. Изгубљено решење о утврђеном презимену, оглашавам за неважеће. Мустафа Синани из Могиле срез Горњоморавски

83. Изгубљену војну књижицу издату од Војног отсека у Приштини оглашавам за неважећу. Ацић Данила, службеник из Приштине

84. Изгубљену војну књижицу издату од војне команде у Панчеву, оглашавам за неважећу. Ајда Суљо, Велика Слатина, срез Грачанички

85. Изгубљено решење о инвалиди бр. Р 2190 издато од повереништва социјалног старења ОНО-а у Приштини, оглашавам неважећим. Вукмировић Проко Дубница-Подујево

86. Изгубљену војну књижицу број 3931 издату од Војног отсека у Приштини, оглашавам за неважећу. Јосифовић Радојица службеник рудника Ајвалија



## С А Д Р Ж А Ј :

	Срана
1. Решење Извршног Одбора ОНО-а Пов. број 2917 . . .	41
2. Упис у регистар производно зан. предузећа у Подујево .	42
3. Упис у регистар предузећа „Братство“ у Призрену .	42
4. Упис у регистар градског комуналног предузећа у Вучитрну . . . . .	42
5. Упис у регистар мешовитог предузећа „Будућност .	42
6. Огласи . . . . .	42

---

Службени лист Аутономне Косовско-метохијске Области излази два пута месечно  
Рукописи и огласи се шаљу на адресу: Извршни одбор ОНО — Отсеку за штампу  
у Приштини. — Чековни број 38-904001  
Одговорни уредник Драгутин Калуђеновић — Штампарија „Миладин Поповић“  
Приштина.





# FLETORJA ZYRTARE

E KRAHINES AUTONOME TE KOSOVES E METOHIS  
NE REPUBLIKEN POPULLORE TE SERBIS

№ 6

PRISHTINE, 1 Maj - 1951

Vjeti VI

KESHILLI EGZEDUTIV I KESHILLIT POPULLUER TE KRAHINES AUTONOME TE

KOSOVES E METOHIS

Res.Nr. 2917

30 mars 1951

PRISHTINE

Si mbas propozimit te Drejtoratit tregtis dhe furnizimeve te Keshillit Egzekutiv te KPK e ne baze te nenit 36 te Statutit te Kra-hines Autonome te Kosoves e Metohi dhe nenit 22 te Ligjit themeltar mbi siper-marjet ekonomike shtet ore, Keshilli egzekutiv i Keshillit populluer te Kra-hines AKM ne Prishtine. ne mbledhjen e vete te mbaj-tun me date 27 mars 1951, pruni kete

## VENDIM

Qe sipermarrja krahinore e perzieme, per grumbullimin e produkteve bujqesore ne treg te lire me qender ne Prishtine. te ndaloj veprimin e vete te matutjeshme.

Per likuidimin e veprimtaris se kesaj sipermarje, emnohet Komisioni i likvidimit i cili perbahet:

1. Vukotiq Milutin drejtori i deritashem i sipermarjes ne fjale, per kryetarin e komisionit likuidues;

2. Mijushkovic Dushan, referenti i deritashem i pijeve alkoholike dhe i pemve e zarzavateve i Sipermarjes se perzieme krahinore, per antar te komisionit;

3. Vuqetiq Zhivka, shefi i deritashem i kontabilitetit i Sipermarjes Krahinore per grumbullimin e produkteve bujqesore ne treg te lire ne Prishtine, per antare te komisionit.

Ky vendim hyen ne fuqi me njhere e per zbatimin e ketij do te kujdesohet Drej-

torati i tregtis dhe i furnizimeve te Keshillit egzekutiv te KPK.

Kopjen e vertetueme te vendimit me a dergu : Drejtoratit te tregtis dhe furnizimeve te Keshillit egzekutiv te KPK, Siper-marrjes Krahinore per grumbullimin e produkteve bujqesore ne treg te lire dhe Drejtoratit te financave te KPK.

Vdekje fashizmit — Liri popullit!

Zav. i Sekretarit i  
Keshillit Egzekutiv Kra-  
hinuer  
Alush GASHI. d.v.

Nonkryetar i  
Keshillit Egzekutiv  
Krahinuer  
Pavle JOVIQEVIC. d.v.

Simbas propozimit te Drejtoratit per industrin lokale dhe zejtarin, Keshilli egzekutiv i KPK, e ne baze te nenit 5 te Ligjit themeltar mbi sipermarjet ekonomike shtetnore dhe nenit 36 dhe 37 te Statutit te Kra-hines Autonome te Kosoves e Metohis, Keshilli egzekutiv i Keshillit populluer te Kra-hines AKM ne Prishtine ne mbledhjen e vete te mbaj-tun me date 27 mars 1951, pruni kete

## VENDIM

Tulli i deritashem i Sipermarjes krahinore Sipermarria "industriale e keramikave" me qender ne Prishtine ndrohet dhe do te jet: "Puntorija e eneve te dheut" me qender ne Prishtine.

Sipermarria "Puntorija e enve te dheut" me qender ne Prishtine do te jet edhe ma tutje nen UAO te Keshillit populluer te



Krahines AKM Drejtoratit te industris lokale dhe zejtaris ne Prishtine.

Ky vendim hyen ne fuqi menjher, per zbatimin e ketij do te kujdesohet Drejtorati i industris dhe zejtaris te KPK.

Vdekje Fashizmit — Liri popullit!

S E K R E T A R I  
i Keshillit Egzekutiv Krahinuer  
Ismet SHAQIRI. d.v.

SIPERMARRJA ZEJTARE PRODUKTIVE  
„MALO KOSOVO“ PODUJEVE  
Regjistrim ne regjister

Drejtorati i financave i Keshillit populluer te rrethit ne Podujev shpall se ne regjistrin e sipermarrjeve shtetnore ekonomike e ka regjistruar sipermarrjen, ne flet. regj. Nr. 9 fletorja l faq. 18 Sipermarrjen zejtare produktive „Malo Kosovo,“ e themeluar me vendim te Keshillit populluer te rrethit ne Podujeve Nr. 3099 date 26 fruar 1951 dhe nen te cilin udheheqsi administrative ndodhet.

Landa e veprimtaris asht te prodhoje: çeremide tjegulla dhe gype, te prodhej lande ndertimore te ndryshme; t'i prodhoj te gjithë artikujt te prodhimit zejtari si edhe energjin elektrike.

Sipermarrjen e nenshkruen udheheqsi ekonomik Joviq Millorad ne nalltesin e mjetëve te gjiros, e per ma teper i nevojitet autorizimi i UAO.

Nr. 3099-51 nga Drejtorati i financave te Keshillit populluer te rrethit ne Podujeve.

SIPERMARRJA E GRUMBULLIMEVE TE  
TE GJITHE PRODUKTEVE BUJQESORE  
DHE PIJEVE ALKOHOLIKE E QYTETIT  
„BRATSTVO,“ PRIZREN

Me vendim te Keshillit populluer te qytetit asht themeluar sipermarrja ekonomike shtetnore me karakter lokal. Titulli i sipermarrjes asht: Sipermarrja e grumbullimeve te te gjithë produkteve bujqesore dhe pijeve alkoholike e qytetit „Bratstvo“. Qendra e sipermarrjes asht ne Prizren. Per t'a firmue sipermarrjen asht i autorizuem drejtori i saj Gani Elshani.

Landa e veprimtaris se sipermarrjes asht grumbullimi i produkteve bujqesore dhe pijeve alkoholike. UAO i sipermarrjes asht

Keshilli populluer i qytetit ne Prizren.

Nga drejtorati i financave te KPQ ne Prizren Res. Nr. 359.-

SIPERMARRJA KOMUNALE E QYTETIT  
VUÇITERN  
regjistrim ne regjister

Keshilli populluer i rrethit ne Vuçitern shpall se ne regjistrin e sipermarrjeve ekonomike shtetnore te karakterit lokal ne flet regjistrin Nr. 10 fletorja i ka regjistruar Sipermarrjen komunale te qytetit ne Vuçitern te themeluar me vendimin e Keshillit populluer te qytetit Nr. 317 date 2-11-1951.-

Drejtori i sipermarrjes asht Ratko Staletovi i cili sipermarrjen edhe e nenshkruen.

Nga Drejtorati i financave te Keshillit populluer te rrethit ne Vuçitern Nr. 3299-51.-

SIPERMARRJA E PERZIEME E RRETHIT  
„BUDUQNOST“ SERBICA  
regjistrim ne regjister

Keshilli populluer i rrethit ne serbice shpall se ne regjistrin e sipermarrjeve ekonomike nen numrin radhuer 2 e ka regjistruar Sipermarrjen e perzim te rrethit „Buduqnost“ ne Serbice.

Sipermarrjen e ka themeluar Keshilli populluer i rrethit ne seancen e vete te mbajtur me date 28-11-1951 nen Nr. 2332.- Sipermarrjen do t'a perfaqsoj Saviq Milloradi drejtor i sipermarrjes.

Landa e veprimtaris se sipermarrjes asht: prodhimtarija e crepit, tulles qymyrit te drunit, produkteve bujqesore, blemja e miellit si edhe riparimet zdrukthetare dhe te karrocave.-

Nga Drejtorati i financave te Keshillit populluer te rrethit ne Serbice.-

LEJMERIMET PRIVATE

68. Vertetimit e humbut te kantarit Nr 03896 per dorazimin e 635 kgr. te tershanes e deklaroj te pa vlefshme: Bahti Abaz Ajvazi nga Dobrava e poshtme.

69. Librezen e konsumit te leshueme nga VTP ne Prishtine per tre antar, e deklaroj te pa vlefshme. Ogorelac Luka PU! 4702-61.

70. Librezen e konsumit te hmbun R-3 dhe D-2 per muejin pars bashke me certifikaten e muejit prill, i cklarorj te pa vlefshme Vuçeta Marija nenpunse nga Prishtina

71. Dokumentin e sumbun te perqesit Nr. 412 me tre tallona te leshuem nga Drejtorati i pu-



nve teKPK e deklaroi te pa vlefshme Mojsic Blagoje shofer nga Rahoveci.

72. Librezen e humbun te II garis te Keshij lit populluer te vendit Lukar Nr. 3-4-4 e deklaroi te pa vlefshme. Keshelli populluer i vendit Lukar rrethit Gracanices.

73. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit Nr. 267-R e deklaroi te pa vlefshme. Abrullahi Bajram Ramapan nga Germova, rreth i Moravas

74. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit Nr. 124 e deklaroi te pa vlefshme. Neca Martin Shqepanoviq nga Binaqi, rreth i Moraves se eperme

75. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit e deklaroi te pavlefshme. Misim Qazimi nga Terpeza — Vitine.

76. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit e deklaroi te pa vlefshme. Kojali Mehmet nga Bellanci KPV Terpez.

77. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit e deklaroi te pa vlefshme. Agashi Bajram Nerzat katunbi Zhitinje KPV Terpez.

78. Librezen e humbun ushtarake te leshueme nga Seksioni ushtarak ne Gnjilan e deklaroi te pa vlefshme. Zhivko Palamarevici nepunes nga Gjilani.

79. Librezen e humbun ushtarake te leshueme nga Seksioni ushtarak e Banjes Koviljaca e de-

klaroi te pa vlefshme Kllokoqi Ali Rama nga Maresvci KPR Prishtine.

80. Librezen e humbun te konsumit R-2 per muese in prill bashk me certifikaten per mueseja maj e deklaroi te pa vlefshme — Laziq Stoinir nepunes nga Prishtine.

81. Certifikaten e konsumit te humbun per mueseja maj te kategoris R-2 e deklaroi te pa vlefshme.

Gjelaalin Abrashi nepunes iKPQ Prishtine.

82. Vendimin e humbun per caktimin e mbiemnit e deklaroi te pa vlefshme. Mustafa Sinani nga Mogila, rreth i Moraves se eperme.

83. Librezen e humbun ushtarake te leshueme nga seksioni ushtarak i Prishtines e deklaroi te pa vlefshme. Acic Danica nepunse nga Prishtine.

84. Librezen e humbun ushtarake te leshueme nga komanda ushtareke ne Panceve e deklaroi te pa vlefshme. Hajdar Sulja, Slatina e Mathe rreth i Gracanices.

85. Vendimin e humbun per invalitetie M . 2180 le hueme nga Dr. Jtor rati i sigurimit shoqeror te KPN ne Prishtine e deklaroi te pa vlefshme Pukmirovici Proko Duvnice-Pvdjeve.

86. Librezen e humbun ushtarake nr.3931 te leshueme nga seksioni ushtarak ne Prishtine. e deklaroi te pa vlefshme. Josifovici Radoica nepunes i minieres Ajvali.



## P E R M B A J T J E:

	Faqe
1. Vendim per likuidim sipermarjeje . . . . .	43
2. Vendim per ndrim titulli sipermarjeje . . . . .	43
3. Regjistrim i sipermarrjes „Malo Kosovo“ ne Podujev . . . . .	44
4. Regjistrim i sipermarrjes „Bratstvo“ Prizren . . . . .	44
5. Regjistrim i sipermarrjes komunele te qytetit Vuçitern . . . . .	44
6. Regjistri n i sipermarrjes se perzieme te rrethit Peje . . . . .	44
7. Lajmeri net private . . . . .	45

---

Fletorja zyrtare e Krahines Autonome te Kosoves e Metohis del dy here ne muaj  
Doreshkrimet e shpalljet dergohen n'adrese; Keshilli egzekutiv KPK Zyres Orga-  
nizative inst ukonale ne Prishtine. Numri i çekut 38 902001.

Redaktori pergjegjez Dragutin Kallugjeroviq.—Beton Shtypshkronja shtetnore „Mi-  
lladin Popov q“ Prishtine.